

# Delibere

Repertorio Generale: **10/2019**

Protocollo: **92509/2019**

Titolario/Anno/Fascicolo: **7.4/2016/301**

In Pubblicazione: dal **18/4/2019** al **3/5/2019**

Data di Approvazione: **16/4/2019**

**OGGETTO: PARERE DI CONFORMITÀ AL PIANO TERRITORIALE DI COORDINAMENTO (P.T.C.) DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO E RELATIVA DICHIARAZIONE DI COMPATIBILITÀ AMBIENTALE (D.C.A.) DEL PROGETTO DI NUOVA COSTRUZIONE DELL'EDIFICIO "IEO3" E "PROTON THERAPY" IN COMUNE DI MILANO, VIA RIPAMONTI, 435. RICHIEDENTE: ISTITUTO EUROPEO DI ONCOLOGIA (DELIBERAZIONE IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE).**

Allegato:  [Apri](#)



Città  
metropolitana  
di Milano



**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

Rep. n. 10/2019

Atti n. 92509/2019 /7.4/2016/301

**Oggetto: Parere di conformità al Piano Territoriale di Coordinamento (P.T.C.) del Parco Agricolo Sud Milano e relativa Dichiarazione di Compatibilità Ambientale (D.C.A.) del progetto di nuova costruzione dell'edificio "IEO3" e "Proton Therapy" in Comune di Milano, Via Ripamonti, 435. Richiedente: Istituto Europeo di Oncologia (deliberazione immediatamente eseguibile).**

Addì 16 aprile 2019 alle ore 15.00, previa apposita convocazione, si è riunito il Consiglio Direttivo del Parco Agricolo Sud Milano nella consueta sala delle adunanze

*Presidente del Parco Agricolo Sud Milano Michela Palestra*

*Consiglieri Direttivo Parco Agricolo Sud Milano in carica*

1. Pantaleo Rosario (Vice Presidente)	6. Del Ben Daniele <i>assente</i>
2. Pallazzoli Daniela (Vice Presidente) <i>assente</i>	7. Festa Paolo
3. Branca Paolo	8. Lozza Paolo
4. Cocucci Vera Fiammetta Silvana Solange <i>assente</i>	9. Olivero Dario
5. Colombo Linda	10. Uguccioni Beatrice Luigia Elena <i>assente</i>

Presiede il Presidente Michela Palestra, assistita dal Segretario Generale, Dott. Antonio Sebastiano Purcaro  
E' altresì presente il Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano, Dott. Emilio De Vita

**IL CONSIGLIO DIRETTIVO**

VISTA la proposta di deliberazione redatta all'interno;

PRESO ATTO dei riferimenti normativi citati e delle considerazioni formulate;

VISTA la Legge 56/2014 "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni";

VISTO lo Statuto della Città Metropolitana di Milano che, all'art. 37, comma 2, dispone che "la Città Metropolitana esercita, inoltre, la funzione di Ente Gestore del Parco Agricolo Sud Milano";

Richiamate le delibere del Consiglio metropolitano R.G. 20/2019 del 01/04/2019 avente ad oggetto "Approvazione in via definitiva del Bilancio di previsione 2019-2021 e relativi allegati" e R.G. 19/2019 del 01/04/2019 avente ad oggetto "Approvazione in via definitiva del Documento unico di programmazione (Dup) per il triennio 2019-2021 - ai sensi dell'art. 170 d.lgs. 267/2000";

VISTO il decreto del Sindaco metropolitano R.G. n. 70/2019 del 16/04/2019 avente ad oggetto "Decreto di approvazione del PEG 2019-2021";

RITENUTO, ai sensi delle vigenti disposizioni di legge, statutarie e regolamentari di assumere decisioni al riguardo;

VISTI i pareri di regolarità tecnica e di regolarità contabile espressi dai Dirigenti competenti, ai sensi dell'art. 49 del T.U. 267/2000;

**DELIBERA**

- 1) di approvare la proposta di deliberazione redatta all'interno, dichiarandola parte integrante del presente atto;
- 2) di approvare l'allegato Schema di Convenzione tra il Parco Agricolo Sud Milano e l'Istituto Europeo di Oncologia finalizzata alla definizione delle misure compensative volte a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente determinati dall'intervento di nuova costruzione dell'edificio "IEO3" e "Proton Therapy" in Comune di Milano, Via Ripamonti 435, composto da n. 4 pagine parte integrante della presente deliberazione;
- 3) di incaricare i competenti Uffici di provvedere agli atti consequenziali.

**Oggetto: Parere di conformità al Piano Territoriale di Coordinamento (P.T.C.) del Parco Agricolo Sud Milano e relativa Dichiarazione di Compatibilità Ambientale (D.C.A.) del progetto di nuova costruzione dell'edificio "IEO3" e "Proton Therapy" in Comune di Milano, Via Ripamonti, 435. Richiedente: Istituto Europeo di Oncologia (deliberazione immediatamente eseguibile).**

## RELAZIONE TECNICA:

*per l'espressione del parere di conformità al Piano Territoriale di Coordinamento del Parco Agricolo Sud Milano su provvedimenti che riguardino il territorio del Parco, ai sensi dell'art. 21, comma 1, lett. b) della l.r. 30/11/1983, n. 86.*

### Premessa

La l.r. 23/04/1990, n. 24, ha istituito il parco regionale di cintura metropolitana denominato "Parco Agricolo Sud Milano", ai sensi della l.r. 30/11/1983, n. 86 "Piano generale delle aree regionali protette. Norme per l'istituzione e la gestione delle riserve, dei parchi e dei monumenti naturali, nonché delle aree di particolare rilevanza naturale e ambientale".

La legge istitutiva 24/1990 è ora confluita nella l.r. 16/07/2007, n. 16 "Testo unico delle leggi regionali in materia di istituzione di parchi". In particolare gli artt. 156 e seguenti del capo XX "Previsione e disciplina del Parco Agricolo Sud Milano", di quest'ultima, indicano le finalità del Parco Agricolo Sud Milano, di tutela, recupero paesistico e ambientale delle fasce di collegamento tra città e campagna, di connessione delle aree esterne con i sistemi di verde urbano, di equilibrio ecologico dell'area metropolitana, di salvaguardia, qualificazione e potenziamento delle attività agro-silvo-colturali nonché di fruizione culturale e ricreativa dell'ambiente da parte dei cittadini.

Il territorio del Parco Agricolo Sud Milano è disciplinato anche da un Piano Territoriale di Coordinamento (di seguito P.T.C.), approvato con d.g.r. 03/08/2000, n. 7/818. Il P.T.C. del Parco persegue l'obiettivo primario di tutelare l'attività agricola, in considerazione della prevalente vocazione agro-silvo-colturale del territorio e del ruolo da essa assunto come elemento centrale e connettivo per l'attuazione delle finalità del Parco, nonché di orientare e guidare gli interventi ammessi secondo finalità di valorizzazione dell'ambiente, qualificazione del paesaggio, tutela delle componenti della storia agraria. L'articolo 1, comma 5, dispone che le previsioni urbanistiche del P.T.C. del Parco siano immediatamente vincolanti per chiunque, siano recepite di diritto negli strumenti urbanistici generali dei comuni interessati e sostituiscano eventuali previsioni difformi che vi fossero contenute.

Il territorio compreso nel perimetro del parco regionale Parco Agricolo Sud Milano è vincolato anche in quanto bene paesaggistico, tutelato ai sensi del d.lgs. 42/2004 e s.m.i. - art. 142, lettera f) "i parchi e le riserve nazionali o regionali, nonché i territori di protezione esterna dei parchi".

\* \* \*

Il Parco Agricolo Sud Milano, con deliberazione del Consiglio Direttivo Rep. n. 2/2017 del 7/02/2017, ha espresso il proprio parere di competenza in merito "all'intervento di nuova costruzione dell'edificio "IEO3", situato nell'Istituto Europeo Oncologico in Milano, via Ripamonti n. 435 ed indirizzi in ordine alla compensazione ambientale" condizionandone la conformità alla redazione della Dichiarazione di Compatibilità Ambientale (D.C.A.) e relativa Convenzione, ai sensi dell'art. 14 delle n.t.a. del P.T.C. del Parco, nonché richiedendo "la cessione di un'area di dimensione doppia rispetto alla superficie coperta dall'edificio o la realizzazione di un intervento di riqualificazione ambientale per un valore equivalente al valore di cessione dell'area".

L'Istituto Europeo di Oncologia con propria nota, pervenuta in data 26/03/2019, Prot. gen. n. 0072699, ha richiesto il parere di conformità al Piano Territoriale di Coordinamento del Parco Agricolo Sud Milano depositando, presso gli uffici del Parco regionale, gli elaborati relativi al progetto di nuova costruzione dell'edificio "IEO3" e "Proton Therapy" in Comune di Milano, comprensivo della relativa Dichiarazione di Compatibilità Ambientale (D.C.A.) e Schema di Convenzione, ai sensi dell'art. 14 delle n.t.a. del P.T.C. del Parco.

Di seguito si elencano i documenti, depositati in formato cartaceo e digitale, valutati nell'ambito del presente parere:

- Visura ordinaria società IEO
- Visura camerale di IEO e carta identità del legale rappresentante;
- Carta identità del tecnico progettista
- Relazione descrittiva (1176-PCO-P-REL-0904)
- Documentazione fotografica (1176-PCO-P-REL-0906)
- Dichiarazione di compatibilità ambientale (1176-PCO-P-REL-0903)
- Relazione tecnica a supporto della Dichiarazione di compatibilità ambientale (1176-PCO-P-REL-0905)
- Computo metrico estimativo delle opere di compensazione ambientale (1176-PCO-P-REL-0907)
- Bozza schema di convenzione

Elaborati grafici in formato A2 fuori scala e formato pdf:

- 1176-PCO-P-ARC-0001 - Inquadramento urbanistico
- 1176-PCO-P-ARC -0002 - Stato assentito Planimetria generale
- 1176-PCO-P-ARC -0003 - Stato assentito Pianta piano terra
- 1176-PCO-P-ARC -0004 - Stato assentito Pianta piano primo
- 1176-PCO-P-ARC -0005 - Stato assentito Pianta piano secondo
- 1176-PCO-P-ARC -0006 - Stato assentito Pianta piano copertura
- 1176-PCO-P-ARC -0007 - Stato assentito Sezioni
- 1176-PCO-P-ARC -0008 - Stato assentito Prospetti
- 1176-PCO-P-ARC -0010 - Progetto Planimetria generale
- 1176-PCO-P-ARC -0011 - Progetto Pianta piano terra settore A
- 1176-PCO-P-ARC -0012 - Progetto Pianta piano terra settore B
- 1176-PCO-P-ARC -0013 - Progetto Pianta piano primo settore A
- 1176-PCO-P-ARC -0014 - Progetto Pianta piano primo settore B
- 1176-PCO-P-ARC -0015 - Progetto Pianta piano secondo settore A
- 1176-PCO-P-ARC -0016 - Progetto Pianta piano secondo settore B
- 1176-PCO-P-ARC -0017- Progetto Pianta piano terzo settore A
- 1176-PCO-P-ARC -0018- Progetto Pianta piano terzo settore B
- 1176-PCO-P-ARC -0019- Progetto Pianta copertura
- 1176-PCO-P-ARC -0020- Progetto Sezioni AA - BB
- 1176-PCO-P-ARC -0021- Progetto Sezioni CC - DD
- 1176-PCO-P-ARC -0022- Progetto Prospetto 1-2-3
- 1176-PCO-P-ARC -0023- Progetto Prospetto 4-7-8
- 1176-PCO-P-ARC -0024- Sezioni di facciata 1
- 1176-PCO-P-ARC -0025- Sezioni di facciata 2
- 1176-PCO-P-ARC -0026- Sezioni di facciata 3
- 1176-PCO-P-ARC -0027- Progetto Fotoinserimento
- 1176-PCO-P-ARC -0028- Progetto Fotoinserimento
- 1176-PCO-P-ARC -0030- Sovrapposto planimetria generale
- 1176-PCO-P-ARC -0031- Sovrapposto Pianta piano terra
- 1176-PCO-P-ARC -0032- Sovrapposto Pianta piano primo
- 1176-PCO-P-ARC -0033- Sovrapposto Pianta piano secondo
- 1176-PCO-P-ARC -0034- Sovrapposto Pianta piano terzo
- 1176-PCO-P-ARC -0035- Sovrapposto Pianta piano copertura
- 1176-PCO-P-ARC -0036- Sovrapposto sezioni
- 1176-PCO-P-ARC -0037- Sovrapposto prospetti

Elaborati grafici Progetto Opere di compensazione (Parco Agricolo del Ticinello – 2° Lotto) in scala:

- 1176-PCO-PAT-ARC -0050- Progetto Particolari piantagioni e viabilità interna
- 1176-PCO-PAT-ARC -0051- Progetto Planimetria area A
- 1176-PCO-PAT-ARC -0052- Progetto Planimetria area B

### Descrizione dell'intervento

Il progetto prevede la realizzazione di due nuovi edifici, collocati nell'ambito del sedime dell'Istituto Europeo di Oncologia, in Comune di Milano e al fine di incrementare gli spazi per lo sviluppo dell'attività ospedaliera e di ricerca correlate all'attività già presente all'interno della struttura.

L'edificio "IEO3" troverà collocazione tra gli edifici esistenti "IEO1", "IEO2" e la Palazzina Amministrativa di futura realizzazione e l'edificio destinato a "Proton Therapy" sarà collocato nell'area sud orientale del complesso. Le strutture previste interesseranno principalmente l'area attualmente adibita a parcheggio a raso (59 posti auto), già occupata in sottosuolo da autorimessa e locali di supporto e avranno un'impronta planimetrica complessiva di circa 3195 mq, articolata su quattro piani fuori terra per l'edificio "IEO3", con altezza di gronda massima pari a 16,64 m e due piani fuori terra per l'edificio "Proton Therapy", con l'altezza di gronda massima pari a 8,75 m.

In particolare l'intervento prevede l'aggregazione dell'attività di ricerca con la realizzazione di laboratori al piano terra e al piano primo; un nuovo blocco operatorio al piano secondo, direttamente connesso all'attuale reparto operatorio degli edifici esistenti "IEO1" e "IEO2", mediante l'inserimento di passerelle aeree; l'attivazione di un nuovo reparto degenze al piano terzo; l'ampliamento del reparto di Radioterapia di "IEO1" con l'inserimento del servizio di "Proton Therapy".

In copertura all'edificio "IEO3" sono installati gli impianti di servizio, mascherati e protetti da una struttura metallica e da pannelli grigliati metallici sui quali la vegetazione avrà la possibilità di svilupparsi, mitigando e mascherando i componenti tecnici. In corrispondenza dell'edificio "Proton Therapy" è, invece, prevista la realizzazione di un tetto verde.

I nuovi corpi di fabbrica, per scelta progettuale, si discostano dall'impostazione architettonica e stilistica degli edifici esistenti, sia nella conformazione della sagoma e delle relative coperture, non più a falda ma piane, sia nella scelta dei materiali proposti e dei relativi cromatismi.

\*\*\*

La proposta progettuale include un progetto di compensazione ambientale, da realizzarsi nei "Territori agricoli e verde di cintura urbana ambito dei piani di cintura urbana" (art. 26, n.t.a. P.T.C.), Comparto 3 Parco delle Abbazie "L'agricoltura in città" – Sub-comparto 3.1 "Selvanesco" del Parco Agricolo Sud Milano, in Comune di Milano in un'area compresa tra le vie Dudovich e Campazzino, parte della "Sub-zona parchi urbani" (art. 36, n.t.a. P.T.C.), orientata alla fruizione culturale e ricreativa del Parco.

Gli interventi rientrano nell'ambito di un progetto più ampio di valorizzazione ambientale, di iniziativa comunale, denominato "Parco agricolo del Ticinello", avente una superficie complessiva di circa 88 ettari di proprietà dell'amministrazione comunale. Il progetto, nel suo complesso, è suddiviso in tre lotti di intervento; il 1° lotto è in fase di realizzazione, riguarda un comparto di circa 35 ettari e rispetto al progetto definitivo delle relative opere ambientali il Parco Agricolo Sud Milano si è espresso con deliberazione del Consiglio Direttivo n. 54/2013 del 11/12/2013. Rispetto al 2° lotto è in fase di completamento la progettazione esecutiva da parte del Comune di Milano e le opere di compensazioni, incluse nel presente progetto, ne rappresentano un'anticipazione.

In particolare gli interventi prevedono la forestazione di due aree, di proprietà del Comune di Milano, "A" e "B", rispettivamente di estensione pari a 26.000 mq e 9.000 mq. con la messa a dimora di un bosco planiziale, con strato arboreo quercu-carpinetto, in corrispondenza dell'area "A" e con strato arboreo-arbustivo nell'area "B", per un totale di circa 3,5 ettari di forestazione e l'impianto di circa 2.260 piantine forestali e 81 alberi formati.

La nuova forestazione sarà realizzata con specie vegetali autoctone del Parco Agricolo Sud Milano messe a dimora con impianto naturaliforme e di seguito richiamate:

#### **Strato Arboreo**

Farnia (*Quercus robur*)

Carpino (*Carpinus betulus*)

Olmo minore (*Ulmus minor*)

Frassino maggiore (*Fraxinus excelsior*)

Acer campestre (*Acer campestre*)

Ciliegio selvatico (*Prunus avium*)

Tiglio (*Tilia cordata*)

#### **Strato Arbustivo**

Nocciolo (*Corilus Avellana*)

Berretto di prete (*Evonymus europaeus*)

Melo selvatico (*Malus sylvestris*)

Palla di neve (*Viburnum opulus*)  
Sanguinello (*Cornus sanguinea*)  
Prugnolo (*Prunus spinosa*)  
Biancospino (*Crataegus monogyna*)  
Sambuco (*Sambucus nigra*)  
Frangola (*Frangula alnus*)  
Spino cervino (*Rhamnus catharticus*)

L'elenco delle specie vegetali sopra riportato, dovrà essere verificato al momento della messa a dimora delle piante tenendo conto degli aggiornamenti della normativa sul tarlo asiatico.

Il progetto include, inoltre, un percorso in calcestruzzo, che costituisce la dorsale ciclopedonale di collegamento dell'interno "Parco agricolo del Ticinello", in continuità con il 1° Lotto d'intervento.

Il complessivo valore delle opere di compensazione sopra descritte, comprensivo di tre anni di manutenzione, ammonta a 132.377,53 € (euro), come da Computo Metrico Estimativo predisposto.

Il progetto delle opere compensative descritte è stato valutato dal Comune di Milano – Direzione Urbanistica – Area Verde, Agricoltura e Arredo Urbano che – con nota PG 0156410/2019 del 05/04/2019, ha espresso il proprio parere di conformità in merito al "Progetto esecutivo misure compensative volte a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente determinati dall'intervento di nuova costruzione degli edifici denominati "IEO3" e "Proton Therapy" e relative sistemazioni esterne nell'ambito dell'Istituto Europeo di Oncologia in via Ripamonti, 435 a Milano".

#### **Valutazione dell'intervento rispetto ai contenuti del P.T.C. del Parco Agricolo Sud Milano**

Il progetto di ampliamento dell'Istituto Europeo di Oncologia interessa direttamente il Parco Agricolo Sud Milano ed in particolare i "Territori agricoli e verde di cintura urbana ambito dei piani di cintura urbana" (art. 26, n.t.a. P.T.C.), Comparto 3 Parco delle Abbazie "L'agricoltura in città" – Sub-comparto 3.2 Chiaravalle-Macconago i cui orientamenti e indirizzi progettuali, indicati all'Allegato A delle n.t.a. P.T.C. del Parco, sono volti al recupero paesistico e alla riqualificazione del contesto di Chiaravalle e del canale Vettabbia incluso nel sistema delle acque irrigue, interamente sottoposto a tutela in quanto parte integrante della struttura morfologica, del tessuto storico e paesistico e della infrastrutturazione agraria del territorio del Parco (art. 42, n.t.a. P.T.C.).

In adiacenza all'ambito di intervento è presente il "Nucleo rurale di interesse paesistico" (art. 38, n.t.a. P.T.C.) di Macconago costituito da più complessi agricoli contigui, che lo qualificano, anche per la presenza della chiesa e del castello quale emergenza storico-architettonica del tessuto rurale.

Lungo il margine orientale del comparto ospedaliero scorre, in direzione nord-sud, la roggia *Misericordia*, parte sistema delle acque irrigue del Parco Agricolo Sud Milano, interamente sottoposto a tutela (art. 42, n.t.a. P.T.C.) in quanto parte integrante della struttura morfologica, del tessuto storico e paesistico e della infrastrutturazione agraria del territorio del Parco.

**La proposta progettuale formulata è ritenuta conforme ai contenuti del Piano Territoriale di Coordinamento del Parco ed in particolare a quanto disposto all'art. 26, comma 5, che, in pendenza dell'approvazione del Piano di Cintura Urbana, ammette l'inserimento di attrezzature di interesse generale di cui la struttura ospedaliera dello IEO è parte, previa verifica della compatibilità ambientale dell'intervento nell'ambito della redazione di una specifica Dichiarazione di Compatibilità Ambientale (D.C.A.) di cui all'art. 14 delle n.t.a. del P.T.C..**

La D.C.A. è finalizzata ad individuare e valutare gli effetti negativi, diretti e indiretti, che l'intervento determina sulle diverse componenti ambientali, descrivendo, al contempo, le misure per ridurre al minimo e possibilmente compensare gli effetti negativi sull'ambiente stesso. Le nuove strutture ospedaliere previste comportano necessariamente un notevole impatto paesaggistico, modificando il profilo complessivo dell'insediamento ospedaliero esistente.

Il progetto di ampliamento dell'Istituto Europeo di Oncologia, sulla scorta delle valutazioni contenute nella Dichiarazione di Compatibilità Ambientale predisposta, include l'intervento di compensazione ambientale nel Parco Agricolo Sud Milano, sopra descritto, ritenuto adeguato a garantire l'equilibrio ambientale del contesto più allargato e coerente agli Orientamenti e indirizzi contenuti all'Allegato A

delle n.t.a. del P.T.C. del Parco per la formazione dei piani di cintura urbana, orientati al recupero e alla valorizzazione ambientale dei margini urbani.

In particolare le opere ambientali previste, costituite da una nuova forestazione e valorizzazione ambientale per una superficie complessiva di circa 35.000 mq, confluiscono nello schema di Convenzione allegato e parte integrante della presente deliberazione.

Il progetto definitivo dell'intervento, comprensivo delle opere compensative, sarà in ogni caso verificato, in sede di Autorizzazione paesaggistica, ai sensi dell'art. 146 del d.lgs. 42/2004 e dell'art. 80 della l.r. 12/2005.

*Esaminati gli elaborati che costituiscono il progetto di nuova costruzione dell'edificio "IEO3" e "Proton Therapy" in Comune di Milano, Via Ripamonti 435, in relazione alla conformità rispetto ai contenuti del P.T.C. del Parco Agricolo Sud Milano, nonché alle finalità del Parco regionale in termini di tutela, salvaguardia, recupero paesistico e ambientale, equilibrio ecologico, qualificazione e potenziamento delle attività agro-silvo-colturali, fruizione culturale e ricreativa del territorio, si propone di esprimere parere di conformità al P.T.C. del Parco Agricolo Sud Milano e di approvare l'allegato Schema di Convenzione tra il Parco Agricolo Sud Milano e il soggetto proponente Istituto Europeo di Oncologia, ai sensi dell'art. 14 delle n.t.a. del P.T.C. del Parco, finalizzata alla definizione delle misure compensative volte a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente determinati dalla realizzazione dell'intervento;*

VISTO il decreto del Sindaco metropolitano R.G. n. 70/2019 del 16/04/2019 avente ad oggetto "Decreto di approvazione del PEG 2019-2021";

Il presente provvedimento non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria dell'Ente e pertanto non è dovuto il parere di regolarità contabile;

Per il presente atto è richiesta la pubblicazione in Amministrazione Trasparente ai sensi del D.lgs. 33/2013 art. 23, comma 1, lettera d);

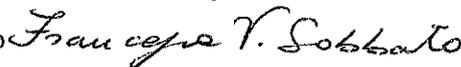
Si attesta che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, è classificato dall'art. 5 del Piano triennale di prevenzione della corruzione e della trasparenza a rischio alto per cui verranno effettuati i controlli previsti dal Regolamento sul sistema dei controlli interni secondo quanto previsto dal PTPCT per la Città metropolitana di Milano e dalle direttive interne.

Data 11/04/2019

Referenti istruttoria: dott.ssa Chiara Ferrari



arch. Francesca Valentina Gobbato



Il Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano  
Dott. Emilio De Vita



**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE:****IL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

Visto il d.lgs. 22/01/2004, n. 42 *“Codice dei beni culturali e del paesaggio, ai sensi dell’art. 10 della L. 6 luglio 2002, n. 137”* e s.m.i.;

Vista la l.r. 30/11/1983, n. 86 *“Piano regionale delle aree regionali protette. Norme per l’istituzione e la gestione delle riserve, dei parchi e dei monumenti naturali nonché delle aree di particolare rilevanza naturale e ambientale”* e s.m.i.;

Vista la l.r. 23/04/1990, n. 24 *“Istituzione del parco regionale di cintura metropolitana Parco Agricolo Sud Milano”* ora confluita nella l.r. 16/07/2007, n. 16 *“Testo unico delle leggi regionali in materia di istituzione di parchi”*, in particolare gli artt. 156 e seguenti del capo XX che disciplinano i territori del Parco Agricolo Sud Milano;

Vista la l.r. 11/03/2005, n. 12 *“Legge per il governo del territorio”* e s.m.i.;

Vista la d.g.r. 03/08/2000, n. 7/818 *“Approvazione del piano territoriale di coordinamento del Parco regionale Agricolo Sud Milano (art. 19, comma 2, l.r. 86/83 e successive modificazioni)”*;

Visto il parere di conformità reso dal Comune di Milano – Direzione Urbanistica – Area Verde, Agricoltura e Arredo Urbano – con nota PG 0156410/2019 del 05/04/2019, in merito al *“Progetto esecutivo misure compensative volte a ridurre gli effetti negativi sull’ambiente determinati dall’intervento di nuova costruzione degli edifici denominati “IEO3” e “Proton Therapy” e relative sistemazioni esterne nell’ambito dell’Istituto Europeo di Oncologia in via Ripamonti, 435 a Milano”*;

Vista la relazione tecnica che precede contenente le motivazioni che giustificano l’adozione del presente provvedimento;

Visti i riferimenti normativi richiamati nella relazione tecnica del Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano;

Visti:

- il d.lgs. 18/08/2000, n. 267 *“Testo Unico delle leggi sull’ordinamento degli Enti Locali”*;
- la legge 07/04/2014, n. 56 *“Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni”*;
- 4• lo Statuto della Città Metropolitana di Milano;
- il Regolamento sull’Ordinamento degli Uffici e dei Servizi vigente;
- il Regolamento del Parco Agricolo Sud Milano, approvato dalla Giunta Regionale nella seduta del 10/12/1991.

Considerato che il presente atto non ha riflessi finanziari e che pertanto non necessita, sotto tale profilo, del parere ex art. 49 del d.lgs. 267/2000;

Visto il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica espresso dal Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano in data 11/04/2019, ai sensi dell’art. 49 del d.lgs. 267/2000;

Udito l’intervento dei Consiglieri;

con voti favorevoli 7, contrari //, astenuti //, espressi nei modi legge;

**DELIBERA**

- 1) di prendere atto dei contenuti della Relazione tecnica del Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano, parte integrante del presente provvedimento;
- 2) di esprimere **parere di conformità** al Piano Territoriale di Coordinamento (P.T.C.) del Parco Agricolo Sud Milano in merito al progetto di nuova costruzione dell'edificio "IEO3" e "Proton Therapy" in Comune di Milano, Via Ripamonti 435, e relativa Dichiarazione di Compatibilità Ambientale (D.C.A.), ai sensi dell'art. 14 delle n.t.a. del P.T.C;
- 3) di approvare lo Schema di Convenzione tra il Parco Agricolo Sud Milano e l'Istituto Europeo di Oncologia, allegato e parte integrante del presente provvedimento, finalizzato alla definizione delle misure compensative volte a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente determinati dall'intervento;
- 4) di depositare in libera visione presso gli uffici dell'Ente gestore del Parco Agricolo Sud Milano, per 30 giorni consecutivi, la presente deliberazione unitamente allo Schema di Convenzione e alla Dichiarazione di Compatibilità Ambientale, al fine di raccogliere eventuali osservazioni secondo le disposizioni di cui al comma 4 dell'art. 14 delle n.t.a. del P.T.C. del Parco, dando atto che, in assenza di osservazioni, lo Schema di Convenzione si intende definitivamente approvato;
- 5) di dare atto che il presente provvedimento, ottempera alle prescrizioni contenute nella deliberazione del Consiglio Direttivo del Parco Agricolo Sud Milano, Rep. n. 2/2017 del 7/02/2017;
- 6) di demandare al Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano l'adozione di tutti gli atti di gestione necessari e conseguenti il presente provvedimento, nei limiti di quanto deliberato;
- 7) di dare atto che la presente deliberazione non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente e pertanto non è dovuto il parere di regolarità contabile;
- 8) di demandare al Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano la pubblicazione del presente provvedimento in Amministrazione Trasparente, ai sensi dell'art. 23, comma 1, lettera d) del D.lgs. 33/2013;
- 9) di dare atto che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, è classificato dall'art. 5 del Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e della trasparenza per la Città metropolitana di Milano a rischio alto e che sono stati effettuati i controlli previsti dal Regolamento sul Sistema dei controlli interni e rispettano quanto previsto dal PTPCT e dalle Direttive interne, come attestato nella relazione tecnica.

**IL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

- rilevata l'urgenza di provvedere, onde evitare che possano derivare danni all'ente;
- visto l'art. 134 – IV comma – del d.lgs. 18/08/2000, n. 267;
- delibera di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, con voti favorevoli 7, contrari //, astenuti //, espressi nei modi legge.

**PARERE FAVOREVOLE DI REGOLARITÀ TECNICA/AMMINISTRATIVA**  
(INSERITO NELL' ATTO AI SENSI DELL' ART. 49 DEL D.LGS. N. 267/00)

IL DIRETTORE  
Dott. Emilio De Vita  
16/04/2019



**SI DICHIARA CHE L' ATTO NON COMPORTA RIFLESSI DIRETTI O INDIRETTI SULLA SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA DELL' ENTE E PERTANTO NON È DOVUTO IL PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**

(INSERITO NELL' ATTO AI SENSI DELL' ART. 49 DEL D.LGS. 267/00 E DELL' ART. 11, COMMA 2, DEL REGOLAMENTO SUL SISTEMA DEI CONTROLLI INTERNI)

IL DIRETTORE  
Dott. Emilio De Vita  
16/04/2019



**VISTO DEL DIRETTORE DEL SETTORE PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

(INSERITO NELL' ATTO AI SENSI DELL' ART. 14 DEL TESTO UNIFICATO DEL REGOLAMENTO SULL' ORDINAMENTO DEGLI UFFICI E DEI SERVIZI)

IL DIRETTORE  
Dott. Emilio De Vita  
16/04/2019



**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**  
(inserito nell'atto ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/00)

Favorevole

Contrario

IL DIRETTORE AREA  
PROGRAMMAZIONE RISORSE FINANZIARIE

Letto, approvato e sottoscritto

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE

**PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto Segretario Generale dà disposizione per la pubblicazione della presente deliberazione mediante inserimento nell'Albo Pretorio online della Città Metropolitana di Milano, ai sensi dell'art. 32, c.1, L. 18/06/2009, n. 69.

Milano, li 16.4.2019

IL SEGRETARIO GENERALE

Si attesta l'avvenuta pubblicazione della presente deliberazione all'Albo Pretorio online della Città Metropolitana di Milano come disposto dall'art. 32, L. 69/2009.

Milano, li \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

**ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione è divenuta esecutiva:

in quanto dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi del 4° comma dell'art.134 del d.lgs. 267/2000.

per decorrenza dei termini di cui al 3° comma dell'art.134 del d.lgs. 267/2000.

Milano, 16.4.2019

IL SEGRETARIO GENERALE

**ESECUZIONE**

La presente deliberazione viene trasmessa per la sua esecuzione a :

Milano, li \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE del SETTORE  
PARCO AGRICOLO SUD MILANO

**SCHEMA DI CONVENZIONE, AI SENSI DELL'ART. 14 DELLE N.T.A. DEL P.T.C. DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO, FINALIZZATA ALLA DEFINIZIONE DELLE MISURE COMPENSATIVE VOLTE A RIDURRE GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE DETERMINATI DALL'INTERVENTO DI NUOVA COSTRUZIONE DELL'EDIFICIO "IEO3" E "PROTON THERAPY", NELL'AMBITO DELL'ISTITUTO EUROPEO DI ONCOLOGIA, IN VIA RIPAMONTI, 435 A MILANO**

**Tra**

**Parco Agricolo Sud Milano - Ente Gestore Città Metropolitana di Milano**, con sede in via Vivaio, 1 – 20122 Milano – P.IVA 08911820960, in questo Atto rappresentato dal Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano, Dott. Emilio De Vita, domiciliato per la carica presso il predetto Ente;

**e**

**Istituto Europeo di Oncologia (IEO)**, con sede legale in Via Filodrammatici, 10 – 20121 Milano, Codice Fiscale e P.IVA 08691440153, legalmente rappresentata dall'Ing. Mauro Melis, nella sua qualità di Amministratore Delegato;

**Premesso che**

il parco regionale Parco Agricolo Sud Milano, in quanto bene paesaggistico, è sottoposto a tutela sulla base dei principi e della disciplina contenuti nel decreto legislativo 42/2004 e s.m.i. "*Codice dei beni culturali e del paesaggio, ai sensi dell'art. 10 della L. 6 luglio 2002, n. 137*" e s.m.i.;

il territorio del Parco Agricolo Sud Milano è disciplinato dalla legge regionale 23/04/1990, n. 24, ora confluita nel "*Testo unico delle leggi regionali in materia di istituzione di parchi*", legge regionale 16/07/2007, n. 16 e da un Piano Territoriale di Coordinamento (di seguito P.T.C.), approvato con deliberazione della Giunta Regionale 7/818 del 03/08/2000;

in base all'art. 157 della legge regionale 16/07/2007, n. 16 le finalità del Parco Agricolo Sud Milano sono la tutela e il recupero paesistico e ambientale delle fasce di collegamento tra città e campagna, nonché di connessione delle aree esterne con i sistemi di verde urbano, l'equilibrio ecologico dell'area metropolitana, la salvaguardia, la qualificazione e il potenziamento delle attività agro-silvo-culturali, la fruizione culturale e ricreativa dell'ambiente da parte dei cittadini;

il P.T.C. del Parco Agricolo Sud Milano persegue l'obiettivo generale di orientare e guidare gli interventi ammessi secondo finalità di valorizzazione dell'ambiente, qualificazione del paesaggio, tutela delle componenti della storia agraria. La fruizione del Parco è principale finalità del Piano, subordinatamente alle esigenze di tutela dell'ambiente naturale, di salvaguardia dell'attività agricola e del paesaggio del Parco;

in rapporto agli obiettivi istitutivi richiamati, di tutela e valorizzazione dell'attività agricola, dell'ambiente e della fruizione, il P.T.C. del Parco è oggetto di una suddivisione generale in "*territori*", cui il P.T.C. del Parco sovrappone "*ambiti delle tutele ambientali, paesistiche e naturalistiche*" ed "*elementi puntuali di tutela ambientale, paesistica, architettonica e monumentale*";

tali elementi di tutela, in quanto testimonianza dell'antica organizzazione dell'agricoltura dei territori del Parco Agricolo Sud Milano, devono essere salvaguardati nella loro consistenza e caratterizzazione complessiva anche in relazione al contesto entro il quale sono collocati, evitando che nuovi interventi comportino lo snaturamento degli elementi e dell'ambito nei quali sono inseriti;

lo Statuto della Città Metropolitana di Milano, approvato dal Consiglio metropolitano con deliberazione n. 5 del 17/12/2014, all'art. 37, comma 2 dispone che "*la Città Metropolitana esercita, inoltre, la funzione di Ente*

*Gestore del Parco Agricolo Sud Milano*”;

l'Istituto Europeo di Oncologia, Istituto di Ricovero e Cura a carattere Scientifico, è un “*comprehensive cancer centre*”, con finalità “*non profit*”, attivo in tre ambiti: clinica, ricerca e formazione.

IEO si propone di raggiungere l'eccellenza nel campo della prevenzione, della diagnosi e della cura dei tumori attraverso lo sviluppo della ricerca clinico-scientifica e l'innovazione organizzativa e gestionale in un contesto di costante attenzione alla qualità del servizio erogato alle persone assistite;

In funzione degli obiettivi richiamati, IEO prevede la realizzazione di due nuovi building in ampliamento agli edifici attualmente esistenti, al fine di incrementare le aree destinate all'erogazione dei servizi, quali prevenzione, diagnosi e cura dei tumori nonché alla ricerca clinico-scientifica.

#### **Considerato che**

In data 26/03/2019, Prot. gen. n. 0072699, l'Istituto Europeo di Oncologia di Milano ha presentato all'Ente Gestore del Parco Agricolo Sud Milano il progetto per la realizzazione degli edifici denominati “*IEO3*” e “*Proton Therapy*”, finalizzati ad ospitare la prestazione di cure oncologiche, di interventi operatori e di ricerca medico-scientifica. L'intervento si colloca all'interno dell'area già dedicata al comparto ospedaliero, in continuità con l'esistente edificio denominato “*IEO1*”, nell'area di proprietà identificata catastalmente al Foglio 655, mappale 12;

Il progetto presentato, è corredato dalla Dichiarazione di Compatibilità Ambientale (D.C.A.) e dal relativo studio finalizzato a valutare gli effetti negativi, diretti e indiretti, che l'intervento determina sull'ambiente.

Il sedime all'interno del quale si sviluppa il comparto ospedaliero dell'Istituto Europeo di Oncologia, si colloca all'interno dei “*Territori agricoli e verde di cintura urbana ambito dei piani di cintura urbana*” (art. 26, n.t.a. P.T.C.), Comparto 3 Parco delle Abbazie “*L'agricoltura in città*” – Sub-comparto 3.2 Chiaravalle-Macconago, i cui orientamenti e indirizzi progettuali, indicati all'Allegato A delle n.t.a. del P.T.C. del Parco, sono volti al recupero paesistico e alla riqualificazione del contesto di Chiaravalle e del canale Vettabbia incluso nel sistema delle acque irrigue, interamente sottoposto a tutela in quanto parte integrante della struttura morfologica, del tessuto storico e paesistico e della infrastrutturazione agraria del territorio del Parco (art. 42, n.t.a. del P.T.C.).

Ai sensi dell'art. 26, comma 5 delle n.t.a. del P.T.C. del Parco Agricolo Sud, in pendenza dell'approvazione del Piano di Cintura Urbana, è ammesso l'inserimento di attrezzature di interesse generale, previa verifica della compatibilità ambientale dell'intervento, secondo le procedure di cui all'art. 14 delle n.t.a., motivo per cui il progetto presentato è accompagnato dalla D.C.A. sopra richiamata;

#### **Visto che**

il progetto prevede la realizzazione di due nuovi edifici, denominati “*IEO3*” e “*Proton Therapy*”, destinati a rispondere alle esigenze dell'Istituto Europeo per la prestazione di cure oncologiche, di interventi operatori e di ricerca medico-scientifica.

Il primo edificio “*IEO3*” è costituito da una struttura ad “*L*”, posta in adiacenza e collegata agli esistenti edifici “*IEO1*” e “*IEO2*”, articolato su quattro piani, con un'altezza massima di gronda pari a 16,64 m; il secondo edificio “*Proton Therapy*” è articolato su due livelli con un'altezza massima di gronda pari a 8,75 m; la Superficie Coperta complessiva dell'intervento proposto è pari a 3195 mq.

Gli edifici previsti interesseranno principalmente l'area attualmente adibita a parcheggio a raso, già occupata in sottosuolo da autorimessa e locali di supporto. Nell'ambito degli interventi in progetto, è prevista anche la realizzazione delle sistemazioni esterne pertinenti agli edifici, quali marciapiedi, porzioni carrabili, ingresso degli edifici, illuminazione esterna, aiuole.

**Verificato che** le opere previste dal progetto, ritenute ammissibili in considerazione dell'interesse pubblico e generale che rivestono, determinano principalmente un impatto sulla componente paesaggio, così come valutato nello studio allegato alla richiamata D.C.A.;

**Considerato che**, ai sensi dell'art. 14, comma 3 delle n.t.a. del P.T.C. del Parco Agricolo Sud Milano si rende

necessario trasfondere nella presente Convenzione le soluzioni tecniche adottate al fine di compensare gli impatti, sopra richiamati, determinati dalla realizzazione del progetto;

**Visto** il parere di conformità reso dal Comune di Milano – Direzione Urbanistica – Area Verde, Agricoltura e Arredo Urbano – con nota PG 0156410/2019 del 05/04/2019, in merito al “*Progetto esecutivo misure compensative volte a ridurre gli effetti negativi sull’ambiente determinati dall’intervento di nuova costruzione degli edifici denominati “IEO3” e “Proton Therapy” e relative sistemazioni esterne nell’ambito dell’Istituto Europeo di Oncologia in via Ripamonti, 435 a Milano*”;

**Visto che** con deliberazione Rep. n. -- del 16/04/2019 il Consiglio Direttivo del Parco Agricolo Sud Milano ha approvato lo Schema di Convenzione;

### **Tutto ciò premesso tra le Parti si conviene e stipula quanto segue**

#### **Art. 1 PREMESSE**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale della presente Convenzione;

#### **Art. 2 OGGETTO**

La presente Convenzione disciplina la realizzazione e la gestione delle opere di compensazione ambientale del progetto, di interesse generale, per la nuova costruzione degli edifici denominati “*IEO3*” e “*Proton Therapy*”, nell’ambito dell’Istituto Europeo di Oncologia, in Via Ripamonti, 435 a Milano, così come definite e descritte nel successivo Articolo 3;

#### **Art. 3 DEFINIZIONE DELLE OPERE DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE**

Gli interventi di compensazione ambientale prevedono la forestazione di due aree, di proprietà del Comune di Milano, “*A*” e “*B*”, rispettivamente di estensione pari a 26.000 mq e 9.000 mq. con la messa a dimora di un bosco planiziale, con strato arboreo quercu-carpinetto, in corrispondenza dell’area “*A*” e con strato arboreo-arbustivo nell’area “*B*”, per un totale di circa 3,5 ettari di forestazione e l’impianto di circa 2.260 piantine forestali e 81 alberi formati.

La nuova forestazione sarà realizzata con specie vegetali autoctone del Parco Agricolo Sud Milano messe a dimora con impianto naturaliforme e di seguito richiamate:

##### **Strato Arboreo**

Farnia (*Quercus robur*)  
Carpino (*Carpinus betulus*)  
Olmo minore (*Ulmus minor*)  
Frassino maggiore (*Fraxinus excelsior*)  
Acer campestre (*Acer campestre*)  
Ciliegio selvatico (*Prunus avium*)  
Tiglio (*Tilia cordata*)

##### **Strato Arbustivo**

Nocciolo (*Corylus Avellana*)  
Berretto di prete (*Evonymus europaeus*)  
Melo selvatico (*Malus sylvestris*)  
Palla di neve (*Viburnum opulus*)  
Sanguinello (*Cornus sanguinea*)  
Prugnolo (*Prunus spinosa*)  
Biancospino (*Crataegus monogyna*)  
Sambuco (*Sambucus nigra*)  
Frangola (*Frangula alnus*)  
Spino cervino (*Rhamnus catharticus*)

L’elenco delle specie vegetali sopra riportato, dovrà essere verificato al momento della messa a dimora delle piante tenendo conto degli aggiornamenti della normativa sul tarlo asiatico.

Il progetto include, inoltre, un percorso in calcestruzzo, che costituisce la dorsale ciclopedonale di collegamento dell’interno “*Parco agricolo del Ticinello*”, in continuità con il 1° Lotto d’intervento.

Il complessivo valore delle opere di compensazione sopra descritte, comprensivo di tre anni di manutenzione, ammonta a 132.377,53 € (euro), come da Computo Metrico Estimativo predisposto.

**Art. 4 TEMPI DI ESECUZIONE**

Le opere di compensazione saranno eseguite da IEO contestualmente all'avvio dei lavori per la realizzazione degli edifici "IEO3" e "Proton Therapy";

In nessun caso il Parco Agricolo Sud Milano potrà richiedere a IEO ulteriori opere oltre a quelle sopra descritte e previste nella presente Convenzione, che si intendono pertanto a copertura di qualsiasi onere, anche amministrativo e fiscale e a totale soddisfacimento delle richieste del Parco, che nulla più avrà a pretendere a titolo di compensazione prevista dal già richiamato art. 14 comma 3 delle n.t.a. e comunque per la realizzazione degli Edifici "IEO3" e "Proton Therapy" disciplinata nella presente Convenzione.

Il Parco Agricolo Sud Milano dichiara ed attesta sin da ora che, ad avvenuta positiva e collaudata esecuzione delle misure di compensazione ambientale di cui sopra e al termine dei tempi previsti di manutenzione, IEO avrà assolto ad ogni obbligo di legge nei riguardi del Parco.

**Art. 5 MANUTENZIONE**

Le attività di manutenzione delle opere di compensazione ambientale definite al precedente Articolo 3, così come previsto dal Computo metrico estimativo depositato agli atti, ivi compresa la sostituzione delle eventuali fallanze, sarà a carico di IEO per la durata di 3 anni;

**Art. 6 SPESE**

Le spese per la registrazione della presente convenzione e le eventuali imposte e tasse nascenti da vigenti disposizioni sono a carico della Istituto Europeo di Oncologia;

**Art. 7 DURATA CONVENZIONE**

La presente Convenzione scadrà al termine dei lavori di valorizzazione ambientale previsti nel progetto delle opere di compensazione e dei relativi 3 anni di manutenzione delle stesse, come previsto all'art. 5 della presente convenzione.

**Art. 8 CONTROVERSIE**

La mancata realizzazione delle opere di compensazione ambientale nelle modalità stabilite dalla presente Convenzione, comporta la rimessa in pristino delle aree stesse. Le Parti dichiarano di eleggere per ogni eventuale controversia, quale unico foro competente quello di Milano.

Letto Confermato e sottoscritto in segno di piena ed integrale accettazione

Milano, -- / -- / --

Parco Agricolo Sud Milano - Ente Gestore Città Metropolitana di Milano

Istituto Europeo di Oncologia